

Sunt Pregătit să Mor

Alfredo Cospito

5 martie 2023

Organise!: Timp de un an, Alfredo Cospito a fost izolat și torturat în cadrul regimului penitenciar 41-bis al statului italian, încălcându-i-se drepturile omului la un proces echitabil, la viață privată și la corespondență. În fața acestei negări criminale a vieții, Cospito nu a avut altă opțiune decât să răspundă cu o grevă a foamei care i-a deteriorat rapid starea de sănătate. Dar guvernul neofascist italian i-a respins apelurile de fiecare dată, punându-i viața în mâinile lor. Deși am avut dezacorduri politice și tactice cu el, ne extindem solidaritatea față de Cospito și față de orice alt anarhist care lăncezește în astfel de condiții inumane. Publicăm aici ultima sa scrisoare din închisoare. *Fuoco alle prigioni.*

Lupta mea împotriva 41 bis este lupta individuală a unui anarhist, eu nu dau și nu primesc ordine. Pur și simplu nu pot trăi într-un regim inuman ca 41 bis, unde nu pot citi liber ceea ce vreau, cărți, ziare, periodice anarhiste, reviste de artă și știință, precum și literatură și istorie. Singura mea posibilitate de a ieși este să renunț la anarhie și să vând pe cineva care să îmi ia locul.

Acesta este un regim în care nu pot avea niciun contact uman, în care nu pot nici măcar să văd sau să ating un fir de iarbă, sau să îmbrățișez o persoană dragă. Un regim în care fotografiile părinților tăi sunt sechestrate. Un regim în care ești îngropat de viu într-un mormânt, într-o poziție de moarte. Voi continua lupta mea până la capăt, nu pentru "datorie", ci pentru că asta nu este viață.

Dacă scopul statului italian este de a mă face să mă "disocie" de acțiunile anarhiștilor din afara acestor ziduri, atunci voi respinge aceste cereri, ca un bun anarhist. Cred că fiecare este responsabil pentru propriile acțiuni și, ca membru al curentului anti-organizațional, nu sunt "asociat" cu nimeni și, prin urmare, nu mă pot "disocia" de nimeni. Afilieră este o altă problemă. Un anarhist coerent nu se distanțează de alți anarhiști din oportunism sau comoditate.

Întotdeauna mi-am apărat cu mândrie acțiunile (chiar și în instanță, de aceea mă aflu aici) și nu le-am criticat niciodată pe cele ale altor tovarăși, cu atât mai puțin atunci când există o situație precum cea în care mă aflu.

Cea mai mare insultă pentru un anarhist este să fie acuzat că dă sau primește ordine.

Când am fost în regimul de Înaltă Securitate, am avut și cenzură și nu am emis niciun "pizzini", ci articole pentru ziare și reviste anarhiste. Și, mai ales, am fost liber să primesc cărți și reviste și să scriu cărți, să citesc ce vreau, am avut chiar voie să evoluez, să trăiesc.

Astăzi sunt gata să mor pentru a face lumea să înțeleagă ce este cu adevărat 41 bis. 750 de oameni îl suferă fără să protesteze, fiind în permanență denigrați de mass media. Acum este rândul meu: m-ați denigrat ca terorist însetat de sânge; apoi m-ați sanctificat ca martir anarhist care se sacrifică pentru alții; apoi m-ați denigrat din nou, ca pe un spectru teribil. Când totul se va sfârși, voi fi, fără îndoială, ridicat la altarul martiriului. Nu, mulțumesc, nu am chef, nu mă pretez la jocurile voastre politice murdare.

În realitate, adevărata problemă pentru statul italian este că vor ieși la iveală toate drepturile omului care sunt încălcate de acest regim 41 bis, în numele unei "securități" pentru care se sacrifică totul. Bun! Va trebui să vă gândiți de două ori înainte de a pune un anarhist aici. Nu știu ce motivații reale și ce manevre politice se află în spatele ei. Și pentru că cineva s-a folosit de mine ca de un "măr otrăvit" în acest regim. A fost destul de greu să nu prevăd care vor fi reacțiile mele la această "non-viață". Statul italian este un demn reprezentant al ipocriziei unui Occident care dă în permanență lecții de "moralitate" restului lumii. Regimul 41 bis a dat lecții care au fost bine preluate de state "democratice" precum Turcia (colegii kurzi știu câte ceva despre asta) și Polonia.

Sunt convins că moartea mea va fi un obstacol pentru acest regim și că cei 750 care suferă de zeci de ani din cauza lui vor putea trăi o viață demnă de a fi trăită, indiferent ce au făcut. Iubesc viața, sunt un om fericit, nu mi-aș schimba viața pentru viața nimănui altcuiva. Și tocmai pentru că o iubesc, nu pot accepta această non-viață fără speranță.

Vă mulțumesc, tovarăși, pentru dragostea voastră.
Întotdeauna pentru Anarhie
Niciodată nu te supune.

Alfredo Cospito

Biblioteca Anarhistă

Alfredo Cospito
Sunt Pregătit să Mor
5 martie 2023

Preluat de pe
<https://organisemagazine.org.uk/2023/03/05/alfredo-cospito-i-am-ready-to-die/>

ro.theanarchistlibrary.org